



OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

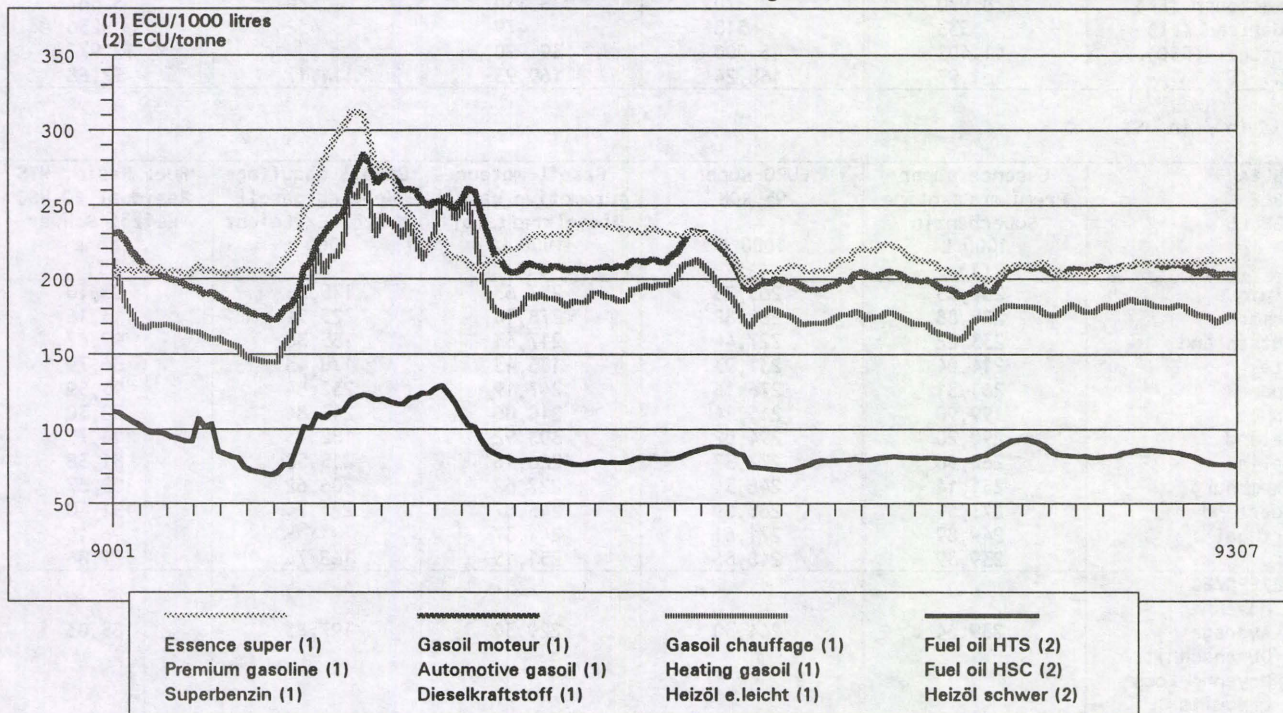
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

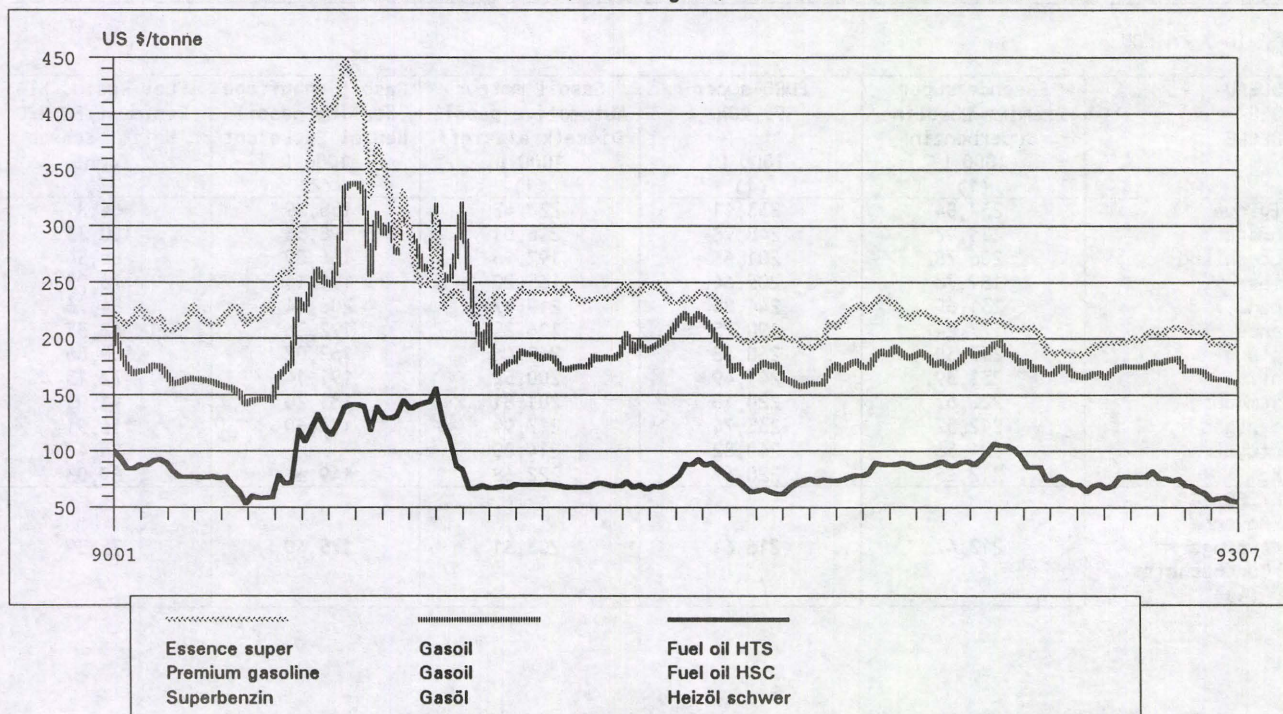
Brussel(s)/Bruxelles, 20-07-93

NUM: 683

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:
Prices as at: 12-07-93
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.549	9.403	9.202	6.260	2.611
Danmark (CD)	1.920 +	1.886	1.868	1.504	760 x
Deutschland (DM)	404	394	377	321	173 x
Ellas (DR)	50.598	54.826	44.070	40.288	20.517
Espana (PES)	34.752	36.726	32.874	30.965	12.713
France (FF)	1.180	1.270	1.240	1.280	415
Irland (Irish £)	208,07	210,81	217,91	131,02	81,56
Italia (Lire)	414.570	432.660	359.250	342.450	129.270
Luxembourg (FL)	8.970	8.870	8.130	7.380	3.667
Nederland (Fl)	533	518	479	432	256 x
Portugal (ESC)	41.401	45.000	39.990	-	15.972
U.K. (£)	161,97	168,24	169,93	114,17	52,68

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	267,35	263,26	257,63	175,26	73,10
Danmark	285,88	280,82	278,14	223,94	113,16
Deutschland	233,22	227,44	217,63	185,30	99,87
Ellas	214,04	231,93	186,43	170,43	86,79
Espana	261,31	276,16	247,19	232,84	95,59
France	199,90	215,14	210,06	216,84	70,30
Irland	290,20	294,02	303,92	182,73	113,75
Italia	260,98	272,37	226,16	215,58	81,38
Luxembourg	251,14	248,34	227,62	206,62	102,67
Nederland	273,59	265,89	245,87	221,74	131,40
Portugal	249,89	271,61	241,37	-	96,40
U.K.	239,39	248,66	251,15	168,74	77,86
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt	239,64	244,30	229,30	197,83	85,03
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			247,33		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	237,04	233,41	228,42	155,39	64,81
Danmark	253,47	248,98	246,61	198,55	100,33
Deutschland	206,78	201,66	192,96	164,29	88,54
Ellas	189,78	205,64	165,29	151,11	76,95
Espana	231,69	244,85	219,17	206,44	84,76
France	177,24	190,75	186,25	192,26	62,33
Irland	257,30	260,68	269,46	162,02	100,86
Italia	231,39	241,49	200,52	191,14	72,15
Luxembourg	222,67	220,18	201,81	183,20	91,03
Nederland	242,57	235,74	217,99	196,60	116,51
Portugal	221,56	240,82	214,00	-	85,47
U.K.	212,25	220,47	222,68	149,61	69,03
CEE/EEC/EG					
a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	212,47	216,61	203,31	175,40	75,39

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure ou les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:
Exchange rate at: 12-07-93
Wechselkurs am:

1 dollar = 35,7175 FB - 6,7160 CD - 1,7323 DM - 236,39 DR - 132,990 PES - 5,9030 FF - 0,7170 £ IRL - 1588,51 LIREs - 1,9482 FL - 165,680 ESC - 0,6766 UKE
1 ecu = 40,2846 FB - 7,57476 CD - 1,95381 DM - 266,617 DR - 149,995 PES - 6,65781 FF - 0,808682 £ IRL - 1791,63 LIREs - 2,19731 FL - 186,865 ESC - 0,763104 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté
CIF cost of Community crude oil supplies
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix 17,46 \$/bbl
Price
Preis

Mois Avril-1993
Month April-1993
Monat April-1993

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
Das Bulletin veröffentlicht: monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

Prix de vente des produits pétroliers en Ecus

Selling prices of petroleum products in Ecus

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus

Prix moyens au:

Average prices at: 15.7.1993

Durchschnittspreise am:

447411

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price (A)	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	822,75	585,39	237,35	730,78	497,05	233,72	608,98	380,25	228,73
Danmark	728,90	471,21	257,69	687,96	434,70	253,27	635,14	383,20	251,95
Deutschland	787,86	574,57	213,30	721,31	514,68	206,63	548,83	353,48	195,35
Ellas	750,39	560,39	189,99	702,74	496,88	205,87	495,56	330,12	165,44
Espana	679,64	452,08	227,56	656,85	416,36	240,49	528,44	313,18	215,27
France	848,44	669,86	178,58	798,28	606,78	191,50	533,34	347,55	185,79
Irland	741,69	483,36	258,33	708,02	445,88	262,14	660,26	390,26	269,99
Italia	905,71	676,20	229,51	857,55	618,02	239,53	682,05	483,17	198,89
Luxembourg	641,29	418,33	222,96	549,33	328,85	220,48	469,79	267,70	202,08
Nederland	898,06	655,08	242,98	816,00	579,86	236,14	573,48	355,12	218,36
Portugal	820,67	601,47	219,20	767,73	529,47	238,26	555,94	344,21	211,73
U.K.	724,31	511,19	213,13	660,61	438,12	222,49	652,43	428,76	223,68

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasol chauffage Heating gasoil Heizöl a.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price (A)	Taxes Taxes	Hors taxes Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	192,19	36,59	155,60	83,54	18,64	64,90
Danmark	545,35	341,47	203,88	369,73	(B) 261,45	108,28
Deutschland	231,67	71,19	160,48	108,19	15,38	92,80
Ellas	353,48	202,35	151,13	122,96	45,81	77,15
Espana	316,02	113,25	202,77	95,03	11,79	83,25
France	312,70	120,61	192,10	87,23	22,80	64,43
Irland	239,84	72,74	167,10	110,37	12,21	98,16
Italia	670,98	481,40	189,59	121,39	49,83	71,57
Luxembourg	211,28	27,84	183,44	104,82	13,67	91,15
Nederland	305,89	108,95	196,93	146,46	29,76	116,70
Portugal	-	-	-	140,16	55,59	84,57
U.K.	170,53	19,65	150,88	83,02	13,93	69,09

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.7.1993

Wechselkurse am:

1 Ecu = 40,2311 FB 7,57308 CD 1,95034 DM
266,323 DR 152,713 PES 6,65808 FF
0,809275 £IRL 1806,31 LIREs
2,19362 FL 188,869 ESC 0,758237 UK

Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US

Selling prices of petroleum products in US Dollars

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars

Prix moyens au:

Average prices at: 15.7.1993

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	935,76	665,80	269,96	831,15	565,33	265,83	692,63	432,48	260,15
Danmark	829,02	535,93	293,08	782,46	494,41	288,05	722,38	435,83	286,55
Deutschland	896,08	653,49	242,59	820,39	585,37	235,01	624,21	402,03	222,18
Ellas	853,45	637,37	216,09	799,27	565,13	234,14	563,63	375,47	188,17
Espana	772,99	514,17	258,82	747,08	473,55	273,52	601,03	356,19	244,84
France	964,98	761,87	203,11	907,93	690,13	217,80	606,59	395,29	211,31
Ireland	843,56	549,75	293,81	805,27	507,12	298,14	750,95	443,87	307,08
Italia	1.030,12	769,08	261,04	975,34	702,91	272,43	775,74	549,53	226,20
Luxembourg	729,38	475,79	253,59	624,78	374,02	250,76	534,31	304,47	229,84
Nederland	1.021,41	745,06	276,35	928,09	659,51	268,57	652,25	403,90	248,35
Portugal	933,40	684,08	249,31	873,18	602,19	270,99	632,30	391,49	240,82
U.K.	823,76	581,37	242,39	751,31	498,28	253,04	742,01	487,63	254,39

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente	Taxes	Hors taxes	Prix de vente	Taxes	Hors taxes
	Selling Price	Taxes	Without taxes	Selling Price (A)	Taxes	Without taxes
	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern	Verbraucherpreise	Steuern	Ohne Steuern
Belgique/Belgie	218,59	41,61	176,97	95,02	21,20	73,81
Danmark	620,26	388,38	231,88	420,52	(B) 297,36	123,15
Deutschland	263,49	80,97	182,53	123,05	17,49	105,55
Ellas	402,04	230,15	171,89	139,85	52,10	87,75
Espana	359,43	128,81	230,62	108,09	13,41	94,68
France	355,65	137,17	218,48	99,21	25,93	73,28
Ireland	272,79	82,74	190,05	125,53	13,89	111,65
Italia	763,14	547,52	215,63	138,06	56,67	81,40
Luxembourg	240,30	31,66	208,64	119,22	15,55	103,67
Nederland	347,90	123,92	223,99	166,58	33,85	132,73
Portugal	-	-	-	159,41	63,23	96,18
U.K.	193,94	22,35	171,59	94,42	15,84	78,58

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.7.1993

Wechselkurse am:

1 dollar = 35,3725 FB 6,65850 CD 1,71480 DM
234,160 DR 134,270 PES 5,85400 FF
0,711541 £IRL 1588,17 LIRES
1,92870 FL 166,060 ESC 0,666700 UK